

En vitesse...!

En dernière heure les Phillies de Lasalle seulement quatre lundi soir les Ducs de au compte de 4 à 2. coups-sûrs. Longueuil ont défait Denis Picard a espace

Les sports



avec
Claude
Bérubé



Québec champion provincial Midget

Vendredi midi avait lieu l'ouverture officielle du championnat provincial midget présidé par le maire Marcel Robidas de Longueuil dont il était le président honoraire. Plusieurs personnalités de F.A.B.Q. étaient au

rendez-vous, dont le président de la région Rive-Sud métropolitaine Léonard Pelland.

Hôtesse

Chacune des 18 régions était représentée par une hôtesse. Ces

hôtesse étaient jolies et courtoises envers les délégations.

Commanditaires

Le coordinateur du baseball mineur de Longueuil, Richard Vaillancourt a tenu à

remercier les commanditaires suivants: Coca-Cola, Roulotte Longueuil, Duval Chevrolet, Les Forces Armées Canadiennes, Royal Communication Inc. General Electric, Ponderosa, Jeantoin Painting, Caisse Popu-

laire St-Pierre Apôtre, Shopi Pronoveau, Banque Canadienne National, Les Ducs de Longueuil, la région Rive-Sud métropolitaine et le Courrier du Sud pour leur support lors de ces championnats provinciaux. Ces bénévoles ont travaillé au delà de trois semaines tous les jours pour préparer l'hébergement, le transport, l'accueil, les repas. Bravo messieurs et continuez votre beau travail pour la cause du baseball mineur.

Finale

Pour la finale, la région de Québec a triomphé de la Mauricie au compte de 5 à 2. Par ce fait Québec s'est assuré le championnat provincial.

PLOMBERIE AIR CLIMATISE
LONGUEUIL REFRIGERATION INC.

674-3156

SPECIALITE Service de réparation garanti

Pour un meilleur confort exigez

Agent autorisé

Carrier

SERVICE DE NETTOYAGE A VAPEUR POUR CLIMATISEURS

Victoire morale des Sieurs...

Junior de Mtl 10 - Sieurs 6

Plusieurs amateurs des Sieurs ont été stupéfaits devant la

transformation des nouveaux Sieurs de cette année. Lundi soir, devant le Junior de Montréal de Jacques Laperrière, les joueurs de Jean Pélouin ont donné un avant-goût de la nouvelle saison.

1- Période

Dès le début on sentait que les joueurs de l'équipe locale voulaient montrer, aux supporteurs que cette année les Sieurs sont transformés. Le Junior ouvrit le pointage avec le but de Gérard Champagne aidé de Reever et Dupont à 0.46. A 5.47 Pierre Guimond avec l'aide de Picard donnait l'avance aux visiteurs 2 à 0. Yvon Beauchamp compta le premier but de la saison des Sieurs avec un puissant lancer-frappé déjoua le cerbère Paquette à 6.27 avec l'aide de Dubé. Desjardins du Junior compta le troisième but du junior à 7.51 sur une assistance de Drolet. Le junior prenait une avance de 4 à 1 grâce à Normand Mélançon à 10:13 sans aide. Les Sieurs répliquèrent avec deux buts celui de Denis Turbide et Denis Dubé à 12:35 et 17:13 et Jean Demers donna l'avance 5 à 3 à 18:19. Le compte après la première période Junior 5 Sieurs 3.

2- Période

A la deuxième les Sieurs ont donné une leçon aux juniors et ont donné la frousse à l'instructeur du Junior. Priondolo compta avec l'aide de Dubé et Claveau à 7:35. Normand Dupont compta avec des aides de Reeves et Jacobe à 10:26.

A la treizième minute de jeu Maurice Nicolas compta avec l'assistance de Leblanc et par la suite les Sieurs ont contrôlé le jeu mais sans compter. Le compte après deux périodes est Junior 6 les Sieurs 5.

Période finale

Dans cette période l'instructeur du Junior ne voulait pas perdre la farce il met ses meilleurs joueurs devant le ténacité des Sieurs.

Dès le début de cette période finale le Junior ont contrôlé la rondelle pour enregistrer deux buts dans les dix premières minutes de jeu.

Les buts appartiennent à Kevin Reeves et

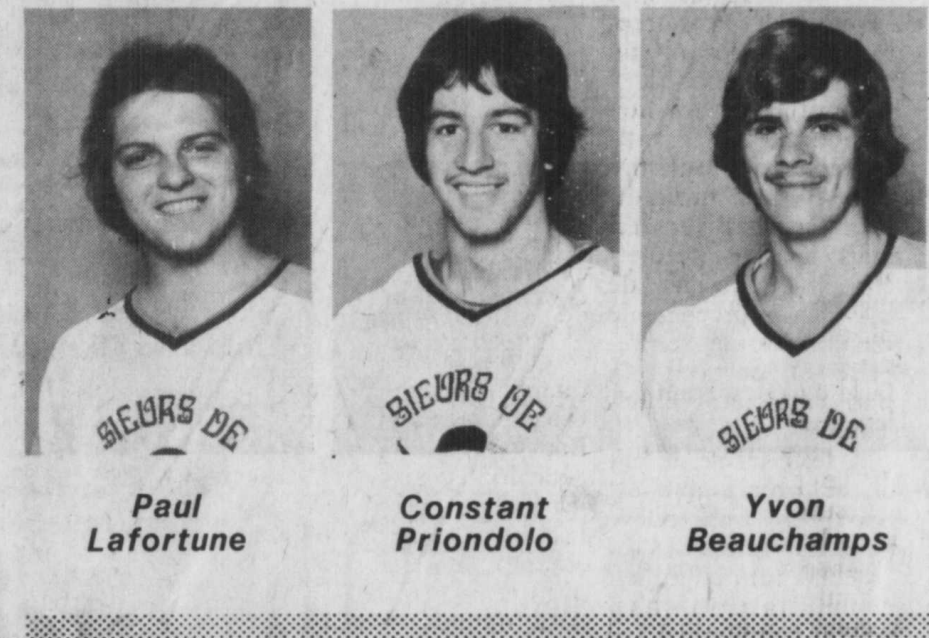
Michel Lélancan à 6:30 Leblanc compta le Sieurs sans aide à 10:37. Raymond sixième point des 13:30. Dans la dernière

minute de jeu le Junior compta deux buts avec Rémi "Assurances" Martin à 6:77 à 19:05 et Daniel St-Jean sur des aides de Picard et Guimond à 19:42. Le compte final Junior de Montréal 10 les Sieurs 6.

Prochaine partie

Billets de saison.

La prochaine partie des Sieurs, aura lieu au Colisée jeudi le 16 sept. qui veulent se procurer des billets de saison seront Lachine.



Paul Lafortune

Constant Priondolo

Yvon Beauchamps

POMMES
Venez cueillir vos pommes!
LOBO - McINTOSH
vous-mêmes!

Au verger ROUTE 231
GUY JALBERT 1192 Grande Caroline
Rougemont

PHASE II
LE CENTRE D'ACHATS LE PLUS
PROGRESSISTE DE LA RIVE-SUD

MAIL Champlain

MAINTENANT À LOUER
OUVERTURE AUTOMNE
1977

Steinberg, Sears, Taylor's et 60 magasins et boutiques prirent part au succès de la Phase I.
Phase II accueillera Miracle Mart et 50 nouveaux magasins.

Pour location:
CORPORATION IVANHOE
931-9131
LOCAL: 258

PHASE II
SOUTH SHORE'S MOST
SUCCESSFUL SHOPPING CENTRE

Champlain MALL

NOW LEASING
OPENING FALL 1977

Steinberg, Sears, Taylor's and 60 stores and boutiques formed part of a successful Phase I.
Phase II will feature Miracle Mart and 50 new stores.

For leasing: Information
IVANHOE CORPORATION
931-9131
LOCAL: 258

RENOVATION R.P.L. inc.

• NOUVEAU • FAMEUX •

si vous ne trouvez pas le modèle d'armoire qui vous convient chez-nous, vous ne le trouverez pas ailleurs!

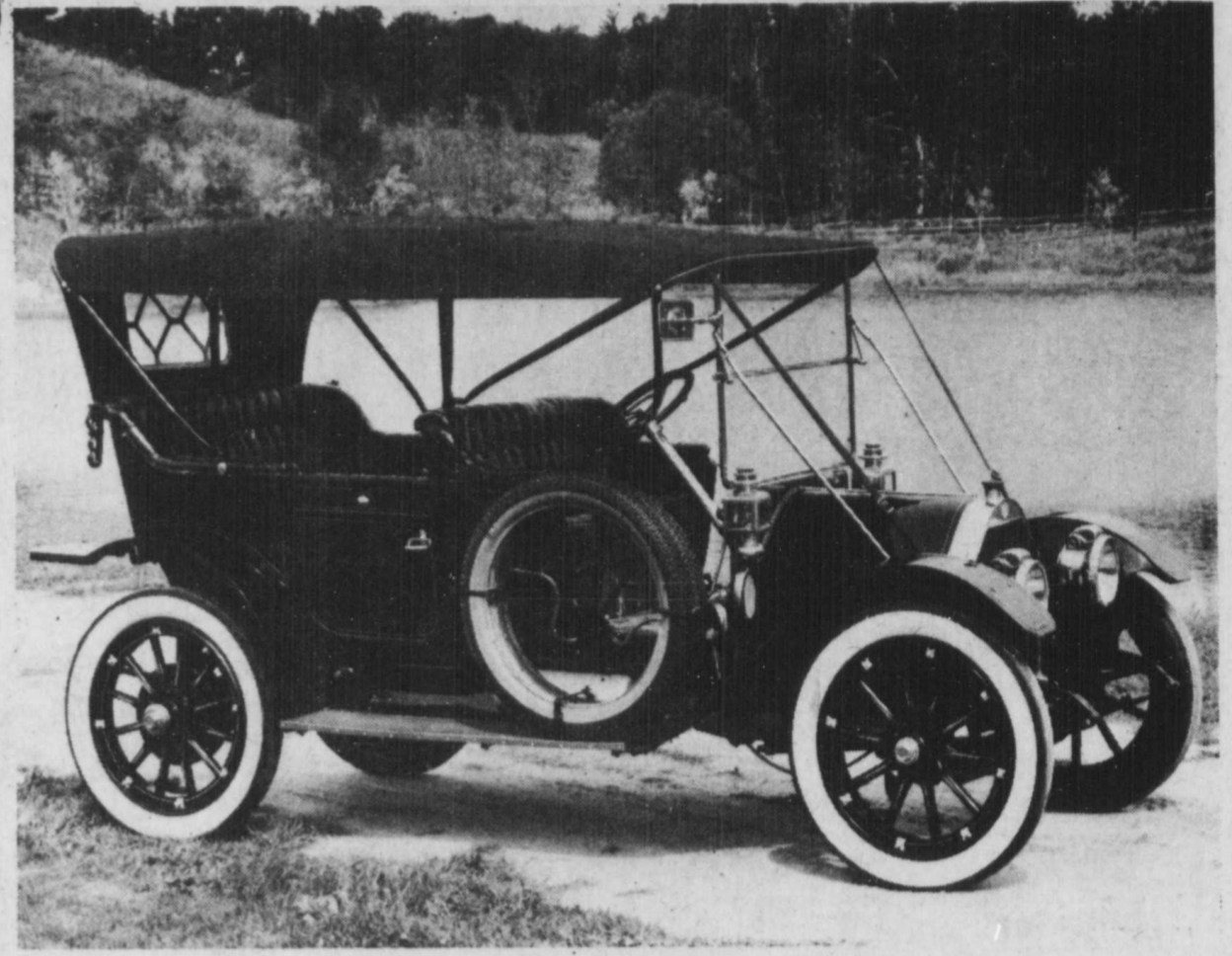
- Salle de montre la plus importante sur la rive-sud
- Conseillers en planification et décoration à votre disposition gratuitement.
- Prix très compétitifs.
- 15 modèles en démonstration, plus 50 autres disponibles.
- Plan de financement disponible.
- Stationnement pour plus de 300 voitures.

455 Boul. Ste-Foy, Longueuil
(Entre Labelle et Labonté) Tel.: 879-1760 670-4676

CHARGEX master charge

cartes d'affaires et professionnelles

les sports...



santé

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ
C'EST VOTRE AFFAIRE
SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ
C'EST NOTRE AFFAIRE
ALCOOLIQUES ANONYMES
Tél: 670-9480

**H. Ste-Marie
M. Turgeon**
podiatres
592 VICTORIA,
ST-LAMBERT TEL. 671-7168

G. Roger GOSSELIN O.D. SUR RENDEZ-VOUS
Opticien d'ordonnances
1384 Desormeaux (Près de Place Desormeaux) 120 Taschereau (G PK) (Face à L'Hôpital Charles Lemoyne)
VERRES DE CONTACT

CHIRO-CLINIQUE DESORMEAUX 670-5940
ALAIN GÉRARD
ROGER ST-AMAND
3025, CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL, QUE.

674-0494
**A. Paquet
R. Pronovost**
podiatres
Sur rendez-vous seulement
Centre Médical Jacques, Cartier
780 Ste-Foy Suite 209 Longueuil

671-9295
671-3950
Dr. Philippe St-Germain, O.D.I.Sc.O.
Dr. Diane Trotter, O.D.I.Sc.O.
optométristes-optometrists
482 rue Victoria St-Lambert

Dr. Robert Dufault
Chirurgien Dentiste
5800 Chemin Chamblay
St-Hubert, Qué.
Sur rendez-vous 678-7023

**CENTRE DENTAIRE
DE BROSSARD**
Drs. Gilles Dion, René Levesque
Yvon Gagnon, H. Jacques Nadeau
Pierre I. Lefebvre, Normand Roy.
SERVICE D'URGENCE
SAMEDI & DIMANCHE
465-1220

docteur Yves Marcotte
docteur Julien Poupard
chirurgiens dentistes
174 boul. Ste-Foy,
suite 206, Longueuil
677-9141
sur rendez-vous seulement

Centre dentaire Charles Lemoyne
100 PLACE CHARLES LEMOYNE
SUITE 260 METRO LONGUEUIL
TEL.: 674-1504

Dr. G. Binette, D.M.D. **Dr. L. Bertrand, D.M.D.**

Dr BERTRAND ST-GERMAIN
Dr PIERRE LAVERDURE
Dr DANIEL BRAZEAU
DR. CHRISTIANE LAMARCHE
OPTOMETRISTES
Clinique Optométrique de Longueuil
1414 CH. CHAMBLY LONGUEUIL
670-6400

**LABORATOIRE
MEDICAL
BIRON**
Analyses médicales
415 rue Ste-Hélène, Longueuil 677-6339
133 Messier, St-Hilaire 467-6272
100 rue Montarville, Boucherville 655-9060
500 Fort St-Louis, Boucherville 655-7321
2082 Marie-Victorin, Varennes 652-2959
561 Beaumont est, St-Bruno 677-6339
6955 Taschereau-Brossard 658-2310
• Nous avons un service de prises de sang à domicile.

vétérinaires

**HOPITAL VÉTÉRINAIRE
RIVE-SUD**
Dr. C. Ménard, M.V. Dr. R. Allan, M.V.
821 Boul. Taschereau,
Greenfield Park
656-3660 672-3838

justice

CIMONE & POUPART
Avocats & procureurs
Me Pierre Cimone, D.E.C., L.L.L.
Me Serge Poupart, D.E.C., L.L.L.
CENTRE VERONNEAU 670-7900-1
365 St. Jean, suite 229
LONGUEUIL, QUE. BUREAU OUVERT LES MARDIS SOIR

**BROCHU, PROULX & ASSOCIES,
AVOCATS**
Cuy Brochu
Raymond Proulx
Lucie Dufresne
176 ouest, rue St-Charles
Longueuil - 651-5510.

Bernard K. Schneider
AVOCAT
555 ouest
boulevard Dorchester 871-1224 Suite 1416
Montreal

Brissette, St-Jacques
AVOCATS - LAWYERS
DAMASE BRISSETTE ANDRÉ ST-JACQUES,
GINETTE TREPANIER JOSEE PAYETTE
PAUL LAMARRE RONALD ACHIM
LOUIS DE L'ETOILE
Avocat Conseil
Albert Côté
3 ouest, rue St-Charles 877-9144 Edifice Caisse Populaire
Longueuil, 677-9144

Israël H. Kaufman, B.A., B.C.L.
AVOCATS - LAWYERS
Heures de bureau/Office hours
Lundi 6 à 8 p.m. Monday
Samedi 10 a.m. à 12 Saturday
3925 Grande Allée, Lafleche, St-Hubert.
Suite 908 Tél.: 866-8607
1255, Carré Phillips, Montréal.

**CHIQUETTE, BISSONNETTE,
GIRARD**
AVOCATS
Bureau ouvert tous les jours de 9 hres à 17 hres
Le soir: Lundi au Jeudi de 19 hres à 21 hres
ME GILLES CHIQUETTE, B.A. L.L.L. TÉL. 463-0160
ME JACQUES BISSONNETTE, B.A., L.L.L. 1496 Chemin Chamblay
ME PIERRE D. GIRARD, D.E.C., L.L.L. Longueuil
ME HELENE B. CHIQUETTE* B.A. L.L.L.L. J4J 3X3

LANCOT, LAPALME & BOUCHER
AVOCATS
DENIS R. LANCOT 580 Boul. Ste Foy,
Longueuil, Qué.
ODETTE LAPALME 677-5236
PIERRE OLIVIER BOUCHER
RICHARD LEGER 651-2843 Longueuil
ROBERT DURY 672-1079 St-Lambert
725-6185 Montréal

CLOUTIER, PERRON, TARDIF, APRIL
NOTAIRES
Guy Cloutier Pierre Tardif
Jogues Perron Luc April, M.B.A.
Diane Boissinot Greffe: R. McCutcheon
CENTRE LEGAL DE LONGUEUIL
482 Ste-Hélène Longueuil 651-6060

comptabilité

bouchard / viau / duhamel & cie
comptables agréés
paul viau, m.s.c., c.a.
expert-comptable
215 St-Laurent O. Longueuil
59 rue st-jacques / montréal / [514] 284-1117

LUSSIER, SENECAL et ASSOCIÉS
Comptables agréés
125 Boul. Ste-Foy suite 200
Longueuil
670-4270

comptabilité

**JEAN-PIERRE POIRIER
ANDRÉ NORMANDIN**
comptables agréés
34 Avenue Argyle
St-Lambert, Qué. 671-2351

590 OUEST, BORD DE L'EAU
SUITE 400
LONGUEUIL, QUEBEC J4H 1A7
(514) 670-6298
BERNARD TREMBLAY B. COMM. C.A.
COMPTABLE AGREE — CHARTERED ACCOUNTANT

YVON LAMARRE
C.A. B. COMM. M. Sc. C.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
1550 FILION, SUITE 417, ST LAMBERT
Tél 672 1200

assurance

PAUL DESILETS
ASSURANCES
405 Notre-Dame (coin Désautniers)
St-Lambert 871-1475
Jeunes conducteurs V2C-R15

**ASSURANCE SCOLAIRE
POUR ETUDIANTS**
consultez Lucien Levac
Union du Canada Assurance-Vie
336-7051

O. René Gravel & cie inc.
100 Place Charles-Lemoyne
(station du métro), Longueuil J4K 2T4
670-9000 / 871-9299

**Courtiers d'assurances
Insurance brokers**

Pour tous vos problèmes,
D'ASSURANCES.
Vie, Feu, Vol, Automobiles,
Responsabilité, etc.
Cyrille La Rue
Courtier d'Assurance Agréé
172, boul. QUINN,
LONGUEUIL, 674-9586

autres

**AUTO
ALLARD INC.**
FIAT
Achat, Vente et Echange
automobiles neuves et usagées
Pièces — Service
2039, CH. CHAMBLY LONGUEUIL, 674-8682
674-8734

les résidences funéraires

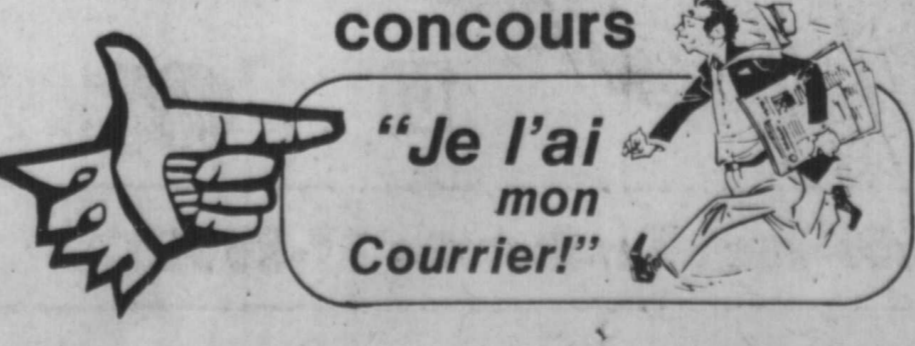
URGEL BOURGIE LTEE
933-1145
70 boulevard Lemoyne, Longueuil
63, avenue Lorne, St-Lambert
B. FRANCOEUR **F. DUMOULIN**
gérant, Longueuil gérant, St-Lambert

Les belles d'autrefois... Cholmers Tourisme 1910

**CARROSSERIE
Tourisme**
MOTEUR - 4 cyl. avec
soupapes à chapelle
ALESAGE: 3 3/4 po
COURSE - 4 1/2 po
CYLINDREE - 141
p.c.
EMPATTEMENT
116 po.
CONSTRUCTEUR
Chalmers Motor Car
Company, Detroit, Michigan.

**80,000 copies par semaine
et c'est GRATUIT**
Les camelots du "Courrier du Sud" font de l'excellent travail. Cependant, en dépit des meilleures volontés, il peut arriver que certains lecteurs soient privés de l'édition du mercredi. Pour cette raison, nous avons songé à établir des points de perception à l'intention de ces lecteurs. Les marchands et places d'affaires dont les noms suivent, acceptent de l'avenir des copies du Courrier du Sud pour répondre à la demande grandissante de nos lecteurs. Nous les remercions de cette courtoisie à notre égard. Les journaux sont disponibles à ces endroits dès le mercredi midi.

| SERVIR-VOUS C'EST GRATUIT | LE COURRIER DU SUD THE SOUTH SHORE COURIER | TAKE ONE IT'S FREE |
|---|--|---|
| LONGUEUIL MARCHÉ FERLAND 1001 Ferland 379-3450 MARCHÉ CHOUINARD 184 St-Laurent 374-8845 RESTAURANT & VARIÉTÉ COMÉAU 55 Longueuil 374-6660 VARIÉTÉ FRANCINE 708 Guillaume 677-3375 VARIÉTÉ LA MANIC 95 St-Charles Ouest 677-8833 MARCHÉ LIMOGE, PROVINCÉ 2550 Marie-Victorin 671-7730 ÉPICERIE DEPANNEUR DUBOIS 135 Rue Guy 674-9958 DEPANNEUR FATIMA 7195 Longueuil DEPANNEUR LANGLOIS 1330 Maple 674-7225 DEPANNEUR CHEZ THERÈSE 1045 Chemin du Lac MARCHÉ HOUËL & FILS 1422 Beauharnois 679-2940 MARCHÉ LACROIX INC. 1213 Lavallée 679-1270 DEPANNEUR LEON 3200 Chemin Chamblay 677-1015 LA BARRÉ 500 2519 Taschereau CENTRE DE TENNIS INTERIEUR DE LONGUEUIL 550 Boul. Curé Poirier Ouest HOTEL DE VILLE DE LONGUEUIL 350 Curé Poirier VINCENT ET FRÈRES 600 Boul. Ste-Foy TABAGIE DE LYON 3687 De Lyon DUVAL AUTOMOBILE 1450 Marie-Victorin SYNDICATS DES ENSEIGNANTS 558 E Curé Poirier FRUST GÉNÉRAL 2864 Chemin Chamblay HOTEL DE VILLE DE LONGUEUIL 100 St-Charles Ouest Longueuil TABAGIE CARIUMAN 67 ouest, St-Charles VARIÉTÉS STE-MARIE 305 rue Sainte-Hélène 677-9341 | DEPANNEUR MARCEL THUOT 186 St-Charles Ouest 677-0110 DEPANNEUR GENTILLY ENG. 1952 Chemin du Tremblay 463-0120 ÉPICERIE KING GEORGE 604 King George 674-1121 SOCIÉTÉ DES HOMMES D'AFFAIRES 83 Curé Poirier Ouest 2e Etage LE DEPANNEUR DE LYON 2808 de Lyon 674-7305 DEPANNEUR EPICERIE J. R. 184 Baborit MAC S DEPANNEUR 468 Curé Poirier ÉPICERIE VERMETTE 75 St-Charles Est 677-0083 MARCHÉ LIMOGE, PROVINCÉ 2550 Marie-Victorin 671-7730 ÉPICERIE DEPANNEUR DUBOIS 135 Rue Guy 674-9958 DEPANNEUR FATIMA 7195 Longueuil DEPANNEUR LANGLOIS 1330 Maple 674-7225 DEPANNEUR CHEZ THERÈSE 1045 Chemin du Lac MARCHÉ HOUËL & FILS 1422 Beauharnois 679-2940 MARCHÉ LACROIX INC. 1213 Lavallée 679-1270 DEPANNEUR LEON 3200 Chemin Chamblay 677-1015 LA BARRÉ 500 2519 Taschereau CENTRE DE TENNIS INTERIEUR DE LONGUEUIL 550 Boul. Curé Poirier Ouest HOTEL DE VILLE DE LONGUEUIL 350 Curé Poirier VINCENT ET FRÈRES 600 Boul. Ste-Foy TABAGIE DE LYON 3687 De Lyon DUVAL AUTOMOBILE 1450 Marie-Victorin SYNDICATS DES ENSEIGNANTS 558 E Curé Poirier FRUST GÉNÉRAL 2864 Chemin Chamblay HOTEL DE VILLE DE LONGUEUIL 100 St-Charles Ouest Longueuil TABAGIE CARIUMAN 67 ouest, St-Charles VARIÉTÉS STE-MARIE 305 rue Sainte-Hélène 677-9341 | MARCHÉ BROUSSEAU 3595 Boul. Mountainview 656-0370 MARCHÉ JOLY 4350 Logauit 676-1755 HAMELIN GAZ BAR DEPANNEUR 6525 Chemin De La Savane 679-3560 HOTEL DE VILLE DE ST-HUBERT, 7500 Chemin Chamblay St-Hubert LINGERIE SEGUIN 6525 Chemin De La Savane 679-3560 ST HUBERT RESTAURANT BRACKIN 4640 Westley St-Hubert TABAGIE CENTRE D'ACHAT ST-HUBERT HOTEL DE VILLE DE BROSSARD 3275 Lapierre PHARMACIE LAPLANTE 5645 Grande Allée Brossard 656-2222 BOUCHERVILLE CENTRE CIVIQUE DE BOUCHERVILLE 500 Rue Des Pins CAISSE POPULAIRE DE BOUCHERVILLE 500 Fort St-Louis TABAGIE AU COLUMET 650 Fort St-Louis LE FRIGO 601 rue De Montbrun 1581 Balmoral DEPANNEUR BELLAVANCE 5500 Irving 676-7753 DEPANNEUR VIC 5560 Irving 676-8856 ÉPICERIE WINDSOR 3349 Windsor 678-1166 MARCHÉ LOISELLE 3640 Grande Allée 676-4631 ST LAMBERT LIBRAIRIE E FURETEUR 480 Victoria St-Lambert MARCHÉ PROVIPO RAINBOW 289 Desjardins 671-1929 JOHNNY CORNER DEPANNEUR 108 Victoria 677-1112 MARCHÉ METRO LOUIS ST- 254 St-Louis DEPANNEUR LEMOYNE 1577, St-George 671-1031 NOTRE DAME DU SACRE COEUR DEN DEPANNEUR 673 Nadeau 676-5749 DEPANNEUR LAMBERT 633 Pauline 676-6268 |



les sports...

Défaite de 3 à 1 des frères Robidoux

L'équipe d'étoiles de de 3 à 1. receveur, son frère Pierre. Bernard, de l'Administration des Les étoiles avaient fait venir de Joliette le fameux lanceur l'un des meilleurs Robidoux au compte Bernard Laplante et le lanceurs de balle molle

de la province. Il a retiré 20 frappeurs sur un total de 24. Après sept manches réglementaires, le compte était égal 1 à 1. Réjean Robidoux a lancé une belle partie mais à la huitième manche les visiteurs ont marqué deux points pour s'assurer la victoire. Le gérant de l'équipe des postes, Jean-Louis Daoust et les deux responsables de la rencontre Johnny Huggins et Stanley Stace étaient heureux

de la victoire et remercient les frères Robidoux de leur esprit sportif ainsi que pour l'hospitalité qu'ils ont reçue.

vendredi le 10 septembre à 20:00 au Parc Lecavalier, coin Daniel et Brébeuf, rencontre entre les arbitres et les frères Robidoux. Je serai l'arbitre avec Roméo "Baccara" L'Escarbeau.

PAVAGE KABUR LTD PAVING
LTEE LTD



ASPHALTE • TERRASSEMENT

ESTIMES GRATUITS FACILITES DE PAIEMENT OUVRAGE GARANTI

253-2727

Au Service de la Rive Sud depuis 1964



Les moniteurs de l'école de hockey de Longueuil ont fêté la fin des cours d'été. Ils ont aussi par la même occasion souhaité bonne chance à Mario Turcotte qui part mercredi pour Toronto suivre un cours sur le grade 6. Bonne chance Mario. Mario est très timide, c'est celui qui se cache derrière un autre moniteur.

Les Ducs en finale

Tous les profanes qui disaient que l'équipe locale, les Ducs, ne feraient pas vieux jeu dans la nouvelle ligue Junior de l'Ouest peuvent se mordre les pouces. Les Ducs de Longueuil sont passés en finale contre les Royaux de Lasalle à la suite d'irrégularité dans la liste de joueurs des Canadiens d'Ottawa de la dernière partie. Les Canadiens alignaient trois joueurs qui avaient signé avec des équipes de l'Ontario et du Québec en même temps, ce qui est contraire aux règlements de la Ligue de l'Ouest. **Partie de la finale** Au moment d'écrire ces lignes, la série n'était pas commencée. Lundi le 6 septembre, la partie aura lieu à Longueuil, le 7 à Lasalle, le 8 à Longueuil, le 10 à Lasalle. Si nécessaire, dimanche le 12 à Longueuil, le 14 à Lasalle et le 16 à Longueuil. **Encouragement** Les Ducs méritent que la population de la Rive-Sud les encourage en venant assister aux parties. On sait que les joueurs vont tout faire pour remettre un beau cadeau de noce au gérant de l'équipe Léonard Pelland qui va convoler en justes noces avec la belle Lise. Comme cadeau, les joueurs vont lui

remonter le championnat.

REPRODUCTION OFFSET DUPLICATING POLYCOPIE

Pour: Bottins Circulaires Listes de Prix Publicité Rapports Financiers

PAYEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ DES \$\$\$\$\$ (DOLLARS)

RIVE SUD PRINTING

1362 Marie-Victorin, Longueuil, Qué.

677-1355 Demandez-le n'importe quand ou presque...

RANGER TÉLÉ-MUSIC inc.
1344 Chemin Chambly Longueuil 677-8991
Nous vendons tous les instruments de musique
• Guitares • Amplif. aeteurs • Orgues • Systèmes de sons.

TIRAGE D'UNE BICYCLETTE BEEKAY 10 VITESSES
LES ALIMENTS **Mayrand** LTD
VOIR DETAILS: PAGE B-5
ANNONCE DE MAYRAND

SVP LaSalle

sélection valeur prix

CINTRE ROUGE

LE GILET EST DE MISE!

À vous la chance de vous procurer un nouveau complet de flanelle, de coupe et de confection impeccable! Cintre Rouge vous en propose à bas prix spécial d'avant-saison... Profitez-en et, soyez à la fine pointe de la mode! Tous ces complets s'accompagnent du gilet. Tailles 36 à 46.

ÉPARGNEZ 31.86!

\$88

Prix régulier LaSalle 119⁸⁶

À CES MAGASINS POUR HOMMES

CINTRE ROUGE SEULEMENT

CHARGE X



450 rue St-Jean LONGUEUIL - 3555 boul. Taschereau ST-HUBERT

VENTE DE VOITURES OLYMPIQUES BAS MILLAGE ET A-PRIX TRES INTERESSANTS

Nous pouvons vous offrir des Chevelles Chevrolet et Familiales Chevette '76 de couleur blanche

SOYEZ PRUDENTS. ATTACHEZ VOTRE CEINTURE
GARANTIE VOITURE NEUVE
Sans ou 50,000 (valvoline) **B.F. Goodrich**

Station GAZOLINE Monté Carlo, Chevelle, Camaro, Nova, Vega, Camion Les pneus sécuritaires

LE SERVICE D'ABORD **DUPRE** 18 boul. Laurier Beloeil
AUTOMOBILE 1965 INC. REGION 467-2804 MONTREAL 861-6339
SERVICE IS FIRST 38 ANS D'EXPERIENCE DANS LES PRODUITS G.M.

les sports...

4

Club des Quatre Saisons de Longueuil Inc.



Ronnie Picard

BONJOUR AMIS LECTEURS,

M. Ronald Baker, président de la ligue de ballon volant du Club 4 Saisons, nous a annoncé que l'inscription se fera samedi le 14 septembre de 7.00 hres à 10.00 hres. à l'Olympia de Longueuil.

Le coût sera de \$15.00 pour la saison et la ligue comprendra 8 équipes de 8 joueurs chacune. Toutes les parties seront disputées à l'école Gérard-Filion le mardi de 19h.00 à 23h.00.

Ronald Baker qui assume la fonction de président, sera épaulé par Denis Fontaine à la vice-présidence, Christian Comptois secrétaire, Michel Lecompte trésorier, Gaétan Bernier et Paul Lévesque, Jean-Paul Cousineau.

BOWLING:

La ligue féminine et mixte de bowling du Club 4 Saisons, débuteront leurs activités les 13 et 15 septembre. M. Roger D'Amour président de la ligue mixte et Mme Ange Emma D'Amour présidente de la ligue féminine, nous ont déclaré que la ligue mixte jouera ses parties à tous les mercredi soir à 19h.00, et du côté de la ligue féminine les parties seront disputées le lundi à 13h.15 et le coût

pour les 2 ligues sera de \$3.00 chacune par semaine.

Il ne reste pas beaucoup de places disponibles mais les intéressés peuvent quand même communiquer avec Mme Ange Emma D'Amour à 679-7086 pour obtenir plus de renseignements.

BALLE LENTE:

M. Jean Gagnon président de la ligue de balle lente du Club 4 Saisons et Mme Micheline Gagnon présidente de la ligue féminine, nous ont communiqué que le tournoi de la ligue aura lieu samedi et dimanche le 11 et 12 septembre. Il y aura 12 équipes d'hommes et 6 de femmes inscrites au tournoi. M. Gagnon tient à inviter tous les partici-

pants de la ligue de balle lente à la soirée dansante qui aura lieu samedi le 2 octobre au gymnase de l'école Gentilly.

Cette soirée qui est organisée par le Club 4 Saisons à l'occasion de la remise de trophées, clôturera la saison de balle lente pour l'année 1976.

JOURNÉE D'ÉTUDE:

Le conseil d'administration du Club 4 Saisons qui a eu sa journée d'étude le 29 août dernier a étudié et accepté plusieurs projets futurs, dont celui

d'organiser une soirée d'information pour tous les membres du Club au mois de février. La date de la journée d'étude annuelle du Club qui avait lieu au mois d'août a été changée au mois de novembre afin de permettre une meilleure distribution des activités du Club. Il a été également décidé que le Club organisera pas plus que 6 danses par année. Il a été proposé et accepté que tout profit excédent sera remis aux membres sous forme d'information, picnic, billets de danse etc.

Ronnie.

ÉCOLE DE MUSIQUE JULBOIS INC.

116 Churchill, Greenfield Park

On y enseigne tous les instruments de musique. Inscriptions du mardi au vendredi de 1 à 9 pm et le samedi de 9 à 5 p.m. La seule école de la Rive-Sud dirigée par des professionnels de l'éducation musicale. Cours: \$20. par mois. Début des cours: 18 sept. 671-2869

Firestone

DELUXE CHAMPION POLYESTER

Le Deluxe Champion polyester est conçu et fabriqué pour fournir la haute qualité qui fait le renom de Firestone, et cela à un prix avantageux. Les pneus larges de la série 78, à semelle à 7 nervures, sur le modèle du Deluxe Champion radial, offrent une bonne adhérence sur les chaussées sèches ou mouillées. La carcasse en polyester assure en même temps robustesse et douceur de roulement. Notre polyester le plus avantageux.

NOUVEAUX BAS PRIX

| | |
|---|---|
| B-78-14 \$22.00 flancs noirs montage compris | F-78-14 \$26.00 flancs noirs montage compris |
| C-78-14 D-78-14 \$24.00 flancs noirs montage compris | G-78-14 H-78-15 \$27.00 flancs noirs montage compris |
| E-78-14 \$25.00 flancs noirs montage compris | H-78-14 H-78-15 \$29.00 flancs noirs montage compris |

AVEC FLANC BLANC: \$3.00 DE PLUS

En spécial: \$666 pour la plupart des voitures.

RÉGLAGE DES ROUES AVANT

Voitures avec climatiseur et barres de torsion: \$3.50 de plus. Pièces et pose en plus, s'il y a lieu. Également, réglage des roues avant des voitures importées.

Magasins Firestone

1748 Chemin Chambly — Longueuil 679-8230
3725 boul. Taschereau — St-Hubert 676-0243

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au mercredi 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 p.m.
Samedi - 9 a.m. à 5 p.m.

TIRAGE D'UNE BICYCLETTE BEEKAY 10 VITESSES



VOIR DETAILS: PAGE B-5
ANNONCE DE MAYRAND

AUBAINES SUPER E Carrier

Climatisation
Chauffage
Purificateur d'air électronique



RECEVEZ JUSQU'À \$400.

COMPTANT SI VOUS INSTALLEZ UN SYSTÈME CENTRAL D'AIR CLIMATISÉ MAINTENANT

Voici l'offre exceptionnelle qui vous est offerte: L'ensemble Super "E" - comprenant un système central d'air climatisé avec un filtre à air électronique et un humidificateur et recevez un escompte au comptant de \$400.00.

YVON TURCOTTE

TECHNICIEN LICENCIÉ

220 CALIXA LAVALLEE - BOUCHERVILLE 655-9967

Claude Potvin à Sports Rive-Sud



sera exceptionnellement diffusée sur le canal "U" Le canal des sports à 19.30h lundi le 13 septembre.

Le comédien bien connu des 4 Chevaliers O'Keefe sera l'invité de Claude Bérubé à l'émission Sports Rive-Sud de Télé-Cable Vidéotron. Claude nous parlera de la saison qui vient de se terminer ainsi que de l'avenir. L'émission

ALUMINIUM NOTRE DAME N'A PAS PEUR DE PUBLIER SES PRIX!

- CONTRE-FENÊTRES SUR MESURE \$32.95 et plus
3 rainures à guillotine, installation facile.
 - CONTRE-PORTES 2 po. \$88.95 et plus
pré-encadrées, prêtes à poser.
 - REVÊTEMENTS PAR REYNOLDS \$55.00 et plus
soffite, declin, panneau vertical.
- Chassis panoramiques, portes patios etc...

5325 Grande Allée, Notre-Dame, Brossard, St-Hubert 676-7311



Les entreprises PARFEC enrg

Armoire, porte, fenetre, rénovation

Entrepreneur général *Salle D'exposition*

132 Blvd. Industriel, Boucherville, Québec

Tel: 655-2781 677-6813

SEMI ANNUAL MADE-TO-MEASURE SUIT SALE

September 1st to 30th

Elegant, expert tailoring in a suit made expressly for you. A variety of handsome fabrics to choose from — fine woolsens, worsted flannels, and synthetics in a wide range of colours and patterns.

Sale Price: From \$159 (2-piece suit).

For your convenience, use your Taylor credit card, Master Charge or Chargex.



Taylor's, at 556 Victoria Avenue, St. Lambert and in the Champlain Mall in Brossard. Telephone: 672-9722.

taylor's

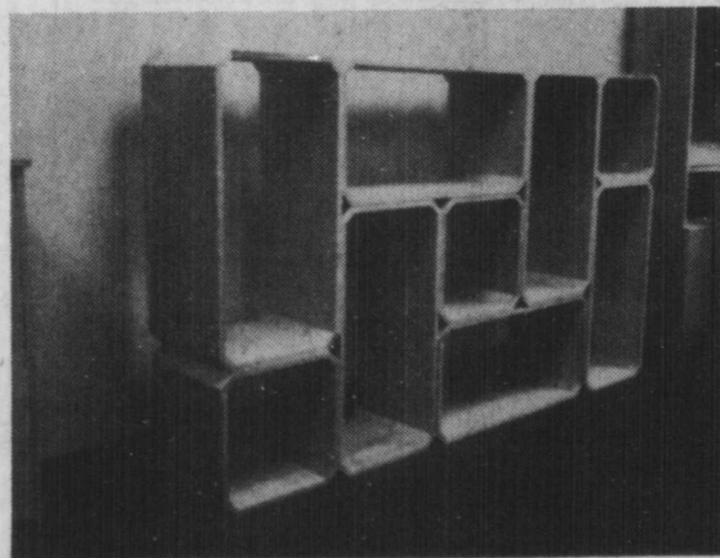
La vente d'ouverture se continue

Les Meubles Non Peints du Sud Ltée

1545 Boul. Taschereau

Brossard

Tel.: 676-0721



Superbe étagère modulaire

Comprenant 9 cubes en merisier - Disposez-les à votre guise

Val. rég.: \$229.

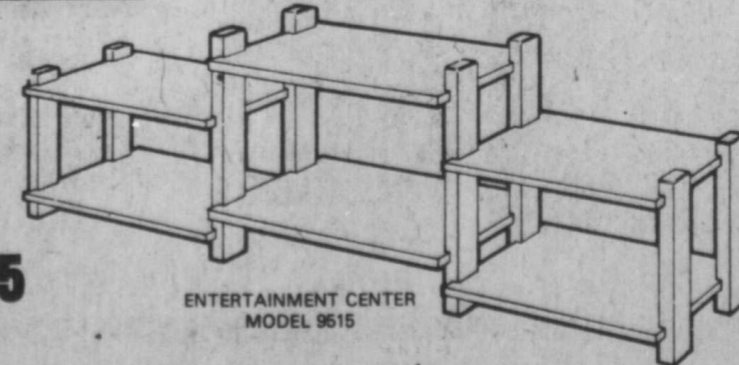
SPECIAL D'OUVERTURE

\$179.95

- Livraison gratuite
- Commandes téléphoniques acceptées
- Plan de financement • Mise-de-côté

SUPER SPECIAL Bibliothèque en pin nouveau rég.: \$29.95

\$14.95

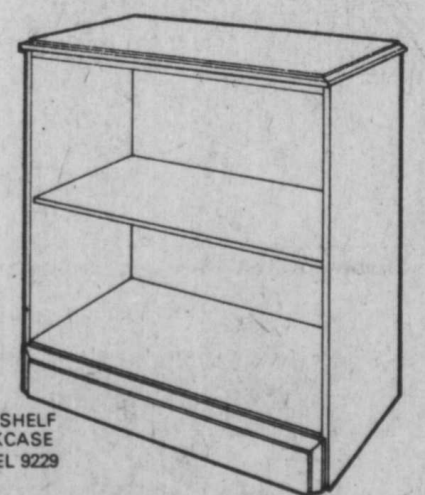


ENTERTAINMENT CENTER MODEL 9615

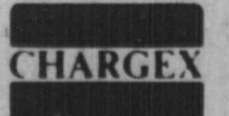
Base pour système de son

Rég.: \$44.95 SPECIAL

\$31.95



TWO SHELF BOOKCASE MODEL 9229



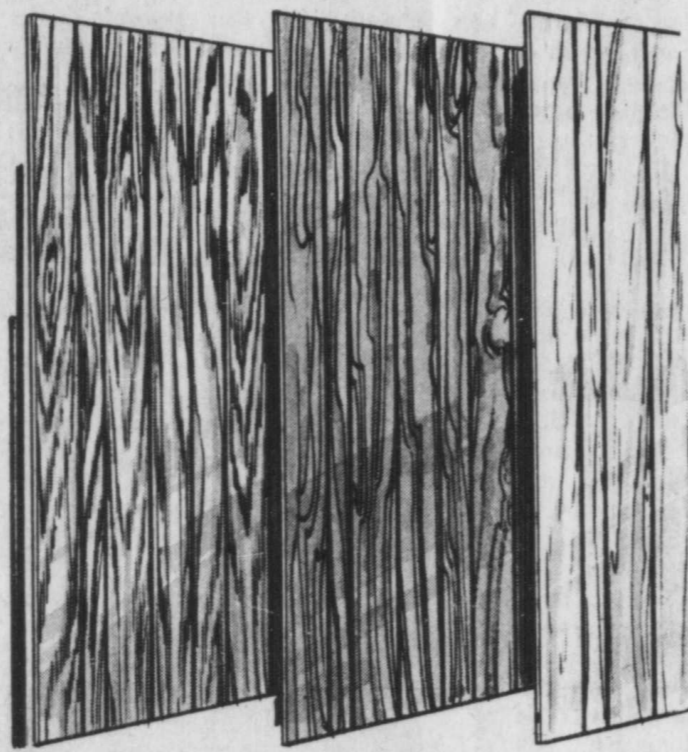
CBS

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
LUMBER & BUILDING MATERIALS

ÉPARGNEZ EN BRICOLANT

PANNEAUX PREFINIS 4' x 8'

“Budget” **3⁹⁹** ch.
Olive cendré
ou Pacane d'été **4⁷⁹** ch.



Peinture
CIL
blanc
d'extérieur

#800 à garnitures
#900 Alkyde
#1000 Latex acrylique
Prix ord. 16.99 à 17.76

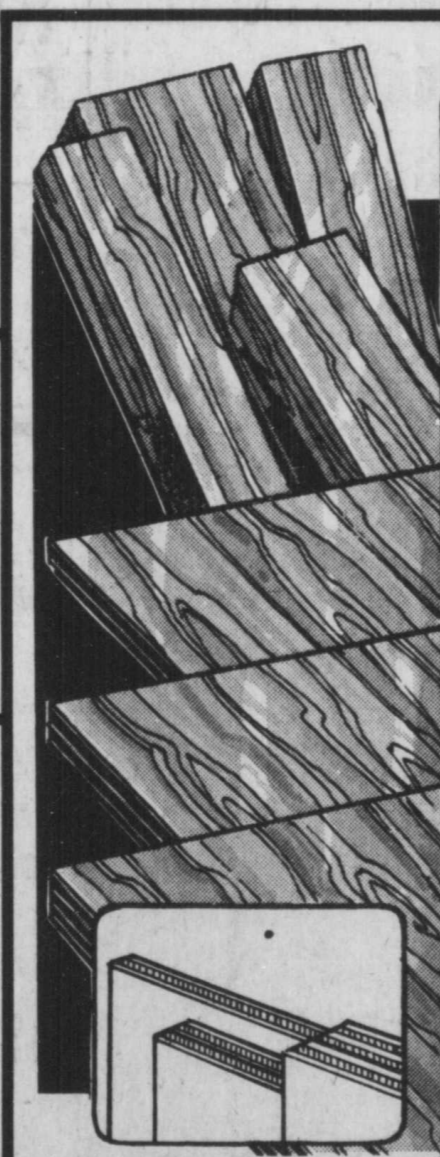
Votre
choix
12⁹⁵
le gallon



**STUC
FLINTKOTE**
Juste à ajouter l'eau et
à poser avec une truelle
7⁹⁸
50 lb



**ESCABEAU
5'
aluminium**
14⁸⁹



EPINETTE #1

Au pied courant
1" x 2" **.04**
1" x 3" **.06**
1" x 4" **.08**

EPINETTE GRADE ECONOMIE

2" x 3" x 8' pl. cour. **.08**
2" x 4" x 8' pl. cour. **.11**

CONTRE PLAQUE
BC FIR B.I.C. **19⁷⁵**
4' x 8' x 3/4"

**PANNEAUX
AGGLOMERES**
4' x 8' x 5/8" **7⁷⁹**

ASPENITE
4' x 8' x 1/4" **4⁷⁹**

SPECIAL DE LA SEMAINE



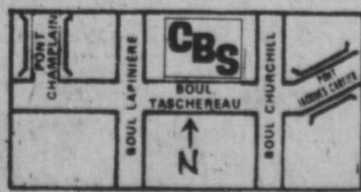
CLOTURE D'INTIMITE EN EPINETTE

Un telle clôture vous donnera la protection
que vous désirez.

Planche **.59** ch.
1" x 6" x 5' Prix ord. .70

CBS
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
LUMBER & BUILDING MATERIALS

PRIX
EN VIGUEUR
JUSQU'AU
11 SEPTEMBRE
Quantités
limitées



**GREENFIELD
PARK**
879, boul. Taschereau
671-5537

Venez visiter notre magasin
de GREENFIELD PARK
dernièrement renove.
Vous trouverez tout ce
dont vous avez besoin en
matière de construction

Heures d'affaires: Lun., mar., mer.: 9h. a.m. à 6h. p.m. Jeu. et vend.: 9h. a.m. à 6h. p.m. Samedi: 9h. a.m. à 5h. p.m.



Au Centre de Développement Physique

Le Centre de Développement Physique offre à nouveau cette année un programme complet d'activités physiques incluant des programmes de conditionnement physique et des cours de natation, ainsi que l'accès aux gymnases, à la piste de course, aux bains à vapeur, aux

bains sauna, à la piscine, à la salle de musculation et à la salle de balle au mur.

Des séances d'inscriptions se tiendront les 7, 8 et 9 septembre, de 19h à 21h, au Centre de Développement Physique, 2275 est, boul. Saint-Joseph. Les personnes désireuses d'obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet peuvent téléphoner au 526-7741.

ERRATUM

In our August 29th. edition, there were some unfortunate errors in the following words of our "boutique Pom Pom" advertisement:

Tattoo - tick, for appointment call between 10 a.m. and 5 p.m.
Front of Champlain Mall, -all breeds of dogs.

The direction of the newspaper feels sorry for this and begs the "boutique POM POM" and our readers to excuse us for these mistakes.

Cours de patinage à roulettes

Comme vous pouvez le constater nous pouvons faire du patinage à roulettes à tout âge. Ici nous voyons une petite fille de 3 ans du nom de Sonia Ouimet de Longueuil qui patine depuis trois mois et sait se débrouiller assez bien malgré son jeune âge.

Le club TOURNE-SOL de la Rive Sud vous informe qu'il y aura des cours de patinage à roulettes qui débuteront le 15 septembre prochain. S'il y a des intéressés à s'inscrire, téléphonez à :
Longueuil: 679-7542
Mme Claire Gingras
Boucherville: 655-9948
Mme Marcelle Côté
Brossard: 676-1585
Mme Denise Delisle

Cette discipline est
Suite de la page E7

La Meilleure Offre de peinture CIL



\$12.⁹⁵
le gallon

Profitez de notre meilleure offre de tous les temps et épargnez sur la meilleure qualité de peinture extérieure fabriquée par la CIL... le blanc Trutone, au latex acrylique, à l'alkyde pour garnitures et à l'alkyde pour grandes surfaces. Trutone, c'est la meilleure!



ça résiste!

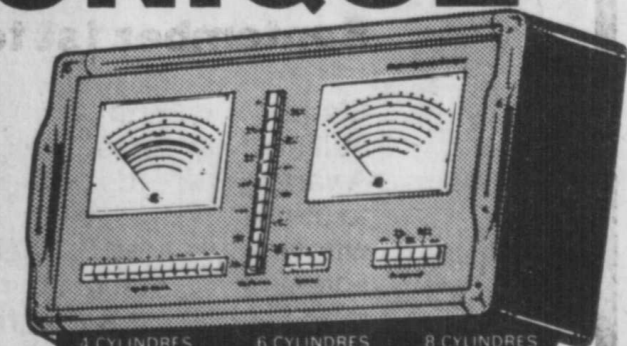


**879 BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK
671-5537**

MAGASINS Firestone MISE AU POINT ÉLECTRONIQUE

COMPRED: Bougies neuves, contacts d'allumage neufs, condensateur neuf, rotor neuf. Réglage du calage d'allumage et du carburateur. Vérification du chapeau d'allumeur, des câbles des bougies, de la bobine, de la valve de recyclage des gaz du carter, du filtre à air et du filtre de la conduite d'essence.
Mise au point par des mécaniciens licenciés utilisant l'outillage le plus moderne. Faites tourner votre moteur plus rond. Economisez de l'essence. Prix spéciaux pour voitures avec allumage électronique.
Le service soigné qui a placé Firestone au premier rang dans l'entretien des freins et du train avant. Pour le service d'entretien spécialisé, choisissez aussi les spécialistes du pneu.

**GARANTIE DE 6 MOIS
OU 6,000 MILES**



4 CYLINDRES **\$2688**
6 CYLINDRES **\$3288**
8 CYLINDRES **\$3688**
PIÈCES & MAIN D'OEUVRE COMPRISES

En spécial chez Firestone RÉGLAGE DES ROUES \$6⁶⁶ AVANT

Voitures avec climatiseur ou barres de torsion: \$3.50 de plus. Pièces et pose en plus, s'il y a lieu.

Magasins
Firestone

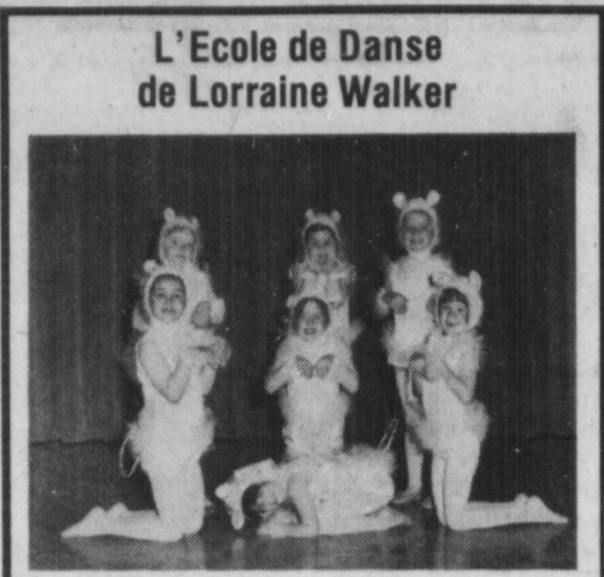
1748 Chemin Chambly - Longueuil 679-8230
3725 boul. Taschereau - St-Hubert 676-0243

PROFITEZ
DU CREDIT
Firestone
OU...

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au mercredi: 9 am à 6 pm
Jeudi et vendredi: 9 am à 9 pm
Samedi: 9 am à 5 pm

Cours de danses sociales aux Loisirs Carillon

La Chine achète des films canadiens



L'Ecole de Danse de Lorraine Walker

Nous sommes heureux de vous communiquer la reprise des classes.

Des cours de Ballet Classique, et de Claquette seront offerts pour les filles et garçons âgés de 3 ans et plus. Il y aura aussi des cours de Ballet-Jazz pour les pré-adolescents, adolescents et adultes, favorisant les débutants aussi bien que les avancés.

L'inscription se fera à l'église Baptist de St-Lambert (236 Blvd. Desaulniers, St-Lambert), le 11 septembre, entre 10:00 et 12:30.

L'inscription pour l'école à Brossard se fera à l'école Harold Napper (6375 Baffin, Brossard), le 13 septembre, entre 16:30 et 18:30.

L'inscription pour l'école à Préville se fera à l'école Élémentaire de Préville (139 d'Alsace, St-Lambert), le 14 septembre, entre 16:00 et 18:00.

Pour plus d'information s'il vous plaît contactez 671-3316.

Dans le cadre des Loisirs, à compter du 20 septembre des cours de danses sociales seront donnés par des professeurs diplômés de la fédération des Loisirs danse du Québec, M. Antoine Préfontaine et Paulette Lebacqz très bien connus du monde de la danse. La danse est un bon moyen de détente.

Ces cours s'adressent aux gens de tout âge, ils donnent aussi aux couples la possibilité de se faire de nouveaux amis.

Les Loisirs disposeront d'un local pour des pratiques ainsi que pour des soirées où l'on présentera des spectacles donnés par des professionnels et aussi par des groupes d'élève. Des compétitions seront organisés pour les couples ambitieux.

LES inscriptions au Chalet Carillon les 15, 16 et 17 septembre de 7 h à 9 hres p.m.

Hâtez-vous de vous inscrire car le nombre de place est limitée.

Tél. 670-3780

La récente visite faite au Canada par la délégation de la Corporation du Film de la République Populaire de Chine a pavé la voie à une diffusion du film canadien dans ce pays.

En effet, suite à cette visite en terre canadienne, où les visiteurs chinois, qui étaient les convives de l'Office national du film, ont visionné plusieurs films, la Corporation du Film de la République Populaire de Chine s'est porté acquéreur de quelques courts-métrages de l'ONF et de deux longs-métrages produits par l'industrie privée canadienne, à savoir "Kamouraska", de Claude Jutra et "Pour quelques arpents de neige", de Denys Héroux. Les représentants chinois ont également manifesté un vif intérêt pour au moins 300 autres films canadiens, de caractère aussi bien éducatif que dramatique, et comprenant aussi des séries-documentaires produits par la télévision privée. Ils reverront éventuellement ces films à Pékin, afin d'en faire une sélection.

Aussi bien à Montréal qu'à Toronto, la délégation chinoise a l'occasion de rencontrer également plusieurs cinéastes, producteurs et distributeurs tant du secteur privé que du secteur public. Selon M. David Novak, directeur des Relations publiques de l'ONF, qui a accompagné la délégation chinoise, l'intention de ces distingués visiteurs était de rencontrer le plus de gens possible du secteur cinématographique canadien, afin de voir plusieurs films afin de pouvoir ainsi établir d'étroites relations entre les industries cinématographiques des deux pays.

"Ils ont été extrêmement satisfaits des rencontres qu'ils ont eues et des films qu'ils ont vus", a déclaré M. Novak.

Les films qu'ils ont demandé à revoir à leur retour en Chine comprennent notamment des séries de télévision comme "Audubon Wilderness Theatre", "The Wild Country" et "Wildlife Cinema", et le long métrage "Wings in the Wilderness", des Productions Keg de Toronto; la série "Untamed World", du réseau CTV, de même que "Québec Québec" et "l'hiver en froid mineur", de la Direction Générale du Cinéma et de l'Audiovisuel du Québec. La liste comprend aussi de courts métrages de l'ONF.

La délégation chinoise, dirigée par Mme Chiu Tui-Ting, vice-présidente du Comité révolutionnaire de la Corporation du film chinois, a séjourné au Canada pendant 13 jours et faisait suite à représentants de la distribution de l'Office national du film.

Cours de danse sociale aux Loisirs Champlain-Gamache

De nouveau, cette année, les Loisirs Champlain-Gamache ont le plaisir de vous offrir des cours de Danse Sociale pour adultes, sous la direction de M. Raoul Charest.

Deux cours sont offerts, soit: pour débutants de 7 à 8 1/2 heures, 2e année de 8 1/2 à 10 heures.

L'inscription se fera le soir même du 1er cours.

Les cours débuteront le dimanche 26 septembre au gymnase de l'école Samuel de Champlain, 2101 Lavallée.

Pour information, communiquer avec: Mme S. Tougas: 679-6152

8 1/2 heures, 2e année de 8 1/2 à 10 heures.

L'inscription se fera le soir même du 1er cours.

Les cours débuteront le dimanche 26 septembre au gymnase de l'école Samuel de Champlain, 2101 Lavallée.

Pour information, communiquer avec: Mme S. Tougas: 679-6152

Le ballet à Brossard

Pour les tout petits de 5 ans, garçons et filles, jusqu'à l'adolescence, l'Union des Familles de Brossard vous offre un excellent moyen de divertir et de cultiver votre enfant. Nous parainons Mme Diane Martin-Béliveau, diplômée du Centre Professionnel de Danse de Montréal.

Le coût des cours est de \$12.00 pour une période de 4 semaines avec une réduction de 20% pour les membres de l'Union des Familles et une réduction de 50% pour les 2e, 3e, (etc.) membres d'une même famille.

Les cours débuteront le 22 septembre. Pour renseignements et inscriptions, Mme Diane Martin-Béliveau, 676-8845.



Easy Summer Styling

Whether jogging, playing tennis or just relaxing, hair can look great this summer—all the time—with easy care wigs. This Elura wig by North American Fashions hugs the head and is skillfully blended to create a rich blonde-on-blond effect.

Cours de danse à Fatima

Des cours de danse sociale sont organisés encore cette année par les Loisirs Notre Dame de Fatima. Comme par les années passées les professeurs sont les sympathiques Jeanne et Fernand Cyr qui sont avec nous depuis les débuts de nos cours il y a maintenant douze ans.

Ces cours s'adressent aux débutants 1ère année aussi bien que ceux de 2e et 3e année. Nous invitons tous ceux qui sont intéressés à apprendre ou à parfaire leurs connaissances de la danse tout en s'amusant agréablement. Les cours débuteront le dimanche 12 septembre 1976 à l'école Marie Victorin 2190 rue Limoges à Longueuil.

Responsable des cours de danse: 677-7140

APPRENEZ LA DANSE avec VICKI REGAN

Championne de danse professionnelle du Canada. Membre de "L'Imperial Society of Teachers of Dancing".

Cours de: CLAQUETTE, JAZZ, BALLET

INSCRIPTION: les 3, 4 et 5 septembre

vendredi - samedi - dimanche

1742 Boul. Quin Longueuil (coin Curé-Poirier)

Tel.: 676-3884 ANGLAIS, 656-6243 FRANCAIS

MUSIC STUDIO

DOUGLAS DAHLGREN

Mus. Bac. (Perf)-PIANIST

Announces the opening of his studio of Music

329 Logan St., St. Lambert

Private instruction at all levels for serious students of performance. Private instruction for accompanists. Class instruction in Rudiments, History of music. Ear training and Sight-reading, Harmony and Counterpoint. Preparation of candidates for all levels of performance and pedagogy, as required by major conservatories of Canada. Class instruction in methods of pedagogy for teachers of Piano. Course in Appreciation for those wishing to develop their listening responses to Music. Concert coaching for vocal recitalists and chamber-music performers.

For auditions and interviews TELEPHONE 671-5192

Saison nouvelle de danse aux Loisirs Notre-Dame de la Garde

Le comité de Loisirs N.D. de la Garde est heureux de vous annoncer le début d'une saison nouvelle de danse 76-77 pour adultes débutants et juniors.

Des cours, des soirées de pratique ainsi que des soirées dansantes seront offerts à des prix vraiment modiques, avec des professeur qui ont un sens de l'honnêteté assuré. Le comité s'engage à respecter les idées et les droits de tous les élèves.

Johanne et Claude Paquette vous accueilleront avec plaisir et sauront consacrer des pas de danse et vous apprendront à vous amuser.

Les cours pour débutants adultes commenceront le dimanche 12 septembre à 6 hrs 30 ainsi que le mercredi 15 septembre à 7hrs 30 au sous-sol de l'église N.D. de la Garde 1280 rue Papineau Longueuil.

Les cours pour juniors, avec partenaires autant que possible, débuteront samedi le 11 septembre à 9hrs 30 au sous-sol de l'église Notre-Dame de la Garde, 1280 rue Papineau.

Pour informations communiquez avec Nicole Grenier 677-1335 et Suzanne Dulude 674-4650

Bienvenue à tous Suzanne Dulude, sec.

CHANGEZ VOTRE VIE

APPRENEZ LA DANSE

- Fini les samedis soir ennuyants. Apprenez toutes les danses à la mode.
- La danse vous rapproche les uns des autres.

INSCRIPTION: Dimanche le 12 Septembre et Mardi le 14 Septembre à l'école de musique Galipeau 1485 Boul. Provencher Brossard.

Permis du Ministère de l'éducation no. 370509

Cours de groupe Semi-privé ou privé à votre choix

Information: 678-5458, 768-0286

uds

UNION DES DANSEURS SOCIAUX DU QUEBEC LA FOURMILLE INC.

RUMBA - FOX TROT - MERINGUE - MAMBO

CHANT - PIANO - SINGING

674-1234

M. Thérèse Cherette-Druzin

Professeur Teacher

COMITE de DANSE Loisirs St-Robert Inc.,

Cours de danse sociale saison 76-77

-Votre hôte: Yvon Quintal, prof.

-Votre programme: Cha Cha, Rumba, Samba, Mambo, Swing, Valse, Tango, Foxtrot, dances de groupe * dance disco.

★ Soirées dansantes ★ et spectacles ★

Responsables cours adultes: Mme Lise Tardif - 679-7975, Mme Louise Lebrun - 674-8095

cours junior: 1ère année: Mme Liette Lalonde - 674-6196, 2ème année: Mme Claire Robillard - 670-5132

COURS DE DANSE

Apprenez le Cha-Cha, le swing. La valse, le tango et plusieurs autres danses sociales.

L'Ecole de danse SIMONE ENR., vous fait part, que ces cours de danse pour amateur et ceux qui aimeraient le devenir débuteront le 12 Septembre 76. Vous ferez partie d'un groupe et découvrirez de nouveaux amis. Nous avons aussi des cours pour les jeunes de 7 à 16 ans.

Nous avons encore quelques places disponibles pour des cours privés et semi-privés pour tous ceux qui désirent se perfectionner dans la danse sociale et internationale.

Une Salle est mise à la disposition des élèves à tous les vendredis soirs pour perfectionner vos nouveaux pas de danse. Durant l'année nous organisons 7 soirées de danse sociale avec compétition démonstration et spectacle.

NOUS ESPERONS QUE VOUS ACCEPTEREZ L'INVITATION ET QU'EN GRAND NOMBRE VOUS VOUS INSCRIVREZ.

POUR INFORMATIONS: SIMONE ou FRED 679-7637

P.S.: A tous les mercredis soir à la salle de Compagnons sur la rue Mountainview à St-Hubert. Vous pourrez pratiquer vos pas de danse avec ANDRE GUILBEAULT DISCO.

COURS DE DANSE

Apprenez le Cha-Cha, le swing. La valse, le tango et plusieurs autres danses sociales.

L'Ecole de danse SIMONE ENR., vous fait part, que ces cours de danse pour amateur et ceux qui aimeraient le devenir débuteront le 12 Septembre 76. Vous ferez partie d'un groupe et découvrirez de nouveaux amis. Nous avons aussi des cours pour les jeunes de 7 à 16 ans.

Nous avons encore quelques places disponibles pour des cours privés et semi-privés pour tous ceux qui désirent se perfectionner dans la danse sociale et internationale.

Une Salle est mise à la disposition des élèves à tous les vendredis soirs pour perfectionner vos nouveaux pas de danse. Durant l'année nous organisons 7 soirées de danse sociale avec compétition démonstration et spectacle.

NOUS ESPERONS QUE VOUS ACCEPTEREZ L'INVITATION ET QU'EN GRAND NOMBRE VOUS VOUS INSCRIVREZ.

POUR INFORMATIONS: SIMONE ou FRED 679-7637

P.S.: A tous les mercredis soir à la salle de Compagnons sur la rue Mountainview à St-Hubert. Vous pourrez pratiquer vos pas de danse avec ANDRE GUILBEAULT DISCO.

à Longueuil "LOISIRS GENTILLY"

Inscr: 8 et 9 sept. Ecole Gentilly

à Brossard Galipeau Mus.

Inscr: 16 sept. à Montréal

COURS DE DANSE SOCIALE

Débutants ou avancés

Enfants - adolescents - adultes 6 à 85 ans

par Carmen Bellemare, prof. diplômée de la F.L.D.O. Cours, choix: standard de bronze, argent, style international (moderne à latin) DANSE DISCO appelée "HUSTLE" sur demande. Début des cours de groupe: 19 septembre. Tous, sont invités à joindre leur goût de la danse et de la musique à un approfondissement de leur souplesse et de leur style.

Carmen Bellemare & Daniel Mayer

INSCRIPTIONS - INFORMATIONS 679-4915 SI OCCUPÉ 670-1548

BALLET & JAZZ

Florence Mercier 674-3586

Louise Lebrun 674-8095

Enfants - Adultes

LE TEMPS D'ORGANISER VOS ACTIVITÉS

AUTOMNE-HIVER EST ARRIVÉ

FAITES-LE MAINTENANT

COURS DE DANSE-SOCIALE

POUR DÉBUTANT

Dimanche Longueuil

Jeu St-Lambert

POUR ADULTE

Lundi La Flèche

Mardi Brossard

Mercredi Longueuil

INFORMATION

Venez apprendre la Danse-Sociale avec un professeur diplômé

APPELEZ-NOUS LE PLUS TÔT POSSIBLE

M. JACQUES MORISSETTE

TÉL.: 672-6624 ou 672-5667

10.00 hrs. a.m. à 7.00 hrs. p.m.

SOYEZ DES NÔTRES SANS PLUS TARDER

Ces cours s'adressent de préférence aux couples

C'est la semaine du chasseur du 12 au 19 septembre

PIANO LESSONS

Mrs Hugh Siddons, Hon. B.A., A. Mus. (and additional studies at Royal Toronto Conservatory of Music, and at the Royal Academy, London, England).

I am looking forward to teaching a few new private students and am happy to take beginners as well.

465-2866

Du 12 au 19 septembre, c'est la "Semaine du chasseur". Le thème choisi cette année est: "Chasseurs, noblesse oblige"! Cette manifestation annuelle organisée par le ministère du Tourisme, de la

Chasse et de la Pêche vise à inculquer aux sportifs, des principes de courtoisie, de prudence et de respect non seulement envers soi-même mais aussi envers ses compagnons d'excursions.


COURTOISIE envers les autres chas-

seurs mais également aussi envers les propriétaires fonciers qui permettent aux sportifs de traverser leurs terrains pour poursuivre le gibier; LA PRUDENCE, une qualité fondamentale qui devrait être dans l'esprit de chaque chasseur

responsable; LE RESPECT, dans les règlements de chasse; le respect envers ses compagnons connus ou inconnus; enfin le respect envers le gibier qu'on doit s'efforcer d'abattre proprement sans le faire souffrir inutilement.

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche invite le public à mettre en pratique tout au long de l'année, les divers conseils qui seront donnés dans le cadre de cette semaine spéciale en collaboration avec les média d'information.

UNE IMPRUDENCE A EVITER — Trébucher en marchant à la file indienne peut faire de celui qui vous précède une victime, si votre arme contient une cartouche. Seul le premier chasseur peut marcher avec une arme chargée. Les autres doivent avoir l'arme vide et pointer le canon dans une direction sûre. C'est ce que vous rappelle le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec.



INSTITUT DE BALLET JAZZ

1103 ch. Chambly
Longueuil

6955 Boul. Taschereau
Brossard

-Intermédiaires -Avancées
-Débutants

Cours offerts: Ballet-jazz
Pré-Ballet jazz - 8 à 13 ans
Ballet classique - 6 ans et plus

Réservez maintenant pour la prochaine session

Inf: 651-2276 • 670-4834

Cours de patinage à roulettes

Suite de la page E5



en progression, car en effet depuis nombre d'années le patinage à roulettes était plus un sport de rue qu'artistique et maintenant de nombreuses salles de patinoire s'ouvrent et les gens songent à connaître autre chose que du tournage en rond. Comme le patin à glace, le patin à roulettes a exactement les mêmes trucs artistiques et les mêmes pas de danse etc.. Comme c'est un sport intérieur vous n'avez

jamais froid et vous avez les mêmes qualités d'exercice que s'autres disciplines.

Vous désirez en faire un sport de compétition vous êtes servi à souhait et il est fort

possible qu'il soit accepté aux Jeux Olympiques à Moscou en 1980.

COURS DE DANSE SOCIALE ET BALLET JAZZ

L'automne arrive, choisissez un loisir très à la page, apprenez à danser!

Les cours sont organisés par les loisirs St-Alphonse de Brossard et se donneront à compter du 19 septembre 1976.

Section danse sociale:

Avec vos professeurs Guy et Denise.
Cours pour débutants et élèves de deuxième année.
Prix: \$2.50 par personne (payable à chaque cours)

Bienvenue aux personnes seules et aux couples de tous âges!

Section Ballet Jazz:

Jeunes de 7 à 17 ans.
Prix: \$2.00 par personne
18 ans et plus.
Prix: \$2.50 par personne (payable à chaque cours)

Soirée d'inscription: mardi le 14 septembre de 7 hres à 10 hres à l'Ecole Ste-Claire, 6175 Aumont, Brossard (entrée à l'arrière de la cour d'école).

Informations:
327-3281 ou 678-3425



AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné, qu'à la session régulière du Conseil des commissaires tenue le 24 août 1976, à 19:30 heures, au Centre administratif de la Commission scolaire de Brossard, 3020, boulevard Rome à Brossard, a été approuvé le rapport des vérificateurs en date du 30 juin 1976.

ETAT DES REVENUS ET DEPENSES POUR L'EXERCICE TERMINE LE 30 JUIN 1976

REVENUS:

| | |
|----------------------------------|-------------|
| Imposition locale | \$2,406,698 |
| Gouvernement Provincial | 4,847,246 |
| Gouvernement Fédéral | 7,179 |
| Gouvernements Municipaux | 528 |
| Commissions Scolaires Locales | 6,494 |
| Commissions Scolaires Régionales | 4,361 |
| Ménages, parents et individus | 10,861 |
| Autres sources | |
| | \$7,283,367 |

DEPENSES

| | |
|---|-------------|
| Administration générale | \$627,155 |
| Récensement | 35,437 |
| Administration pédagogique | 229,153 |
| Enseignement - Cours réguliers | 2,632,658 |
| Enseignement - Enfance inadaptée | 266,808 |
| Service de bibliothèque | 14,144 |
| Loisirs et Sports | 4,605 |
| Santé et clinique | 644 |
| Service de Psychologie | 38,606 |
| Techniques Audio-visuelles | 10,007 |
| Services aux étudiants | 37,397 |
| Autres services - recherche, imprimerie | 100 |
| Transport sans soumission | 68,108 |
| Résidences des Etudiants | 1,750 |
| Service de l'équipement | 516,120 |
| Service de la dette | 359,353 |
| Immobilisations à même les revenus | 13,337 |
| Dépenses de transfert | 4,379,933 |
| | \$9,235,315 |

EXCEDENT DES DEPENSES SUR LES REVENUS \$1,951,948

NOTE: L'excédent des dépenses sur les revenus de l'exercice sera en majeure partie comblé par le Ministère de l'Education par voie de subvention d'équilibre budgétaire.

BILAN AU 30 JUIN 1976 FONDS D'OPERATIONS COURANTES ACTIF

| | |
|----------------------------------|-----------|
| ACTIF A COURT TERME | |
| Taxes à recevoir | \$400,930 |
| Subventions à recevoir | 374,309 |
| Comptes à recevoir | 43,854 |
| Stock de fournitures | 2,166 |
| Intérêts et frais payés d'avance | 12,092 |
| | \$833,351 |

| | |
|--|-------------|
| IMMEUBLE ACQUIS POUR TAXES DU PAR LE FONDS D'IMMOBILISATIONS | 20,073 |
| DEFICIT ACCUMULE | 1,466,343 |
| | 2,362,903 |
| | \$4,682,670 |

PASSIF

| | |
|---|-------------|
| PASSIF A COURT TERME | |
| Découvert de banque et chèques en circulation | \$91,016 |
| Emprunt de banque | 4,444,804 |
| Comptes à payer | 146,850 |
| | \$4,682,670 |

FONDS D'IMMOBILISATIONS ACTIF

| | |
|-------------------------|-------------|
| IMMOBILISATIONS | |
| Terrains et aménagement | \$340,035 |
| Bâtisses | 5,579,773 |
| Mobilier et équipement | 747,482 |
| | \$6,667,290 |


| | |
|------------------------------------|-------------|
| TRAVAUX EN COURS | 167,630 |
| DEPENSES DE FINANCEMENT TEMPORAIRE | 142,683 |
| AUTRES ACTIFS | 16,899 |
| | \$6,994,502 |

PASSIF

| | |
|----------------------|-------------|
| DETTE OBLIGATAIRE | |
| Obligations à payer | \$1,607,500 |
| PASSIF A COURT TERME | |
| Découvert de banque | \$19,527 |
| Comptes à payer | 167,379 |
| Retenues à payer | 9,224 |
| Emprunt de banque | 823,475 |
| | 1,019,605 |

| | |
|--|-------------|
| AVANCE PAR LE FONDS D'OPERATIONS COURANTES | 1,466,343 |
| PLACEMENT EN ACTIFS IMMOBILISES | 2,901,054 |
| | \$8,994,502 |

Donné à Brossard ce deuxième jour de septembre 1976
Jean-René Hamel, Adm. A.
Directeur général



Champlain Regional College
OF GENERAL AND VOCATIONAL EDUCATION

ST-LAMBERT-LONGUEUIL CAMPUS
900 RIVERSIDE DRIVE, ST-LAMBERT

CONTINUING EDUCATION EVENING COURSES
AT QUEBEC'S MOST MODERN COLLEGE
ONLY 5 MINUTES FROM LONGUEUIL METRO

REGISTRATION - September 7th to 24th, 9:00 a.m. to 10:00 p.m., Mon. to Fri.

CREDIT COURSES

| | | | |
|--|---|--|--|
| ANTHROPOLOGY Social and Cultural Origin of Man | ECONOMICS Macroeconomics Consumer Credit | LIBRARY TECHNOLOGY Introducing the Library | NON-CREDIT AND PHYSICAL EDUCATION COURSES |
| BIOLOGY General Biology | ENGLISH Linguistics Modern Drama Composition Northern Mind and Heart The Innocent Hero English for Secretaries | MATHEMATICS Algebra Trig and Analytic Geometry Calculus Statistics | PHYSICAL EDUCATION Fitness (Men, Women) Rhythmics and Movement Judo (Men, Women) Volleyball (Mixed) Yoga Social Dance |
| BUSINESS ADMINISTRATION Accounting Management Accounting Marketing Investment Advertising Finance I Management Fundamentals of Business Business Law Personnel Financial Mathematics | ENGLISH (AS A SECOND LANGUAGE) Beginners Intermediate Advanced FRENCH Beginners Intermediate Advanced GEOGRAPHY Intro to the World GERMAN Beginners Intermediate GRAPHIC SCIENCE Drafting HISTORY Modern Quebec The American People HUMANITIES The Machine in the Garden The Ascent of Man Civilization Current Hot Issues | PHYSICS General Physics POLITICAL SCIENCE Intro to Politics The Middle East PSYCHOLOGY General Child Adolescent Abnormal Industrial SECRETARIAL SCIENCE Typing Shorthand - Pitman Greog Refreshers Typing SOCIOLOGY Intro to Sociology The Family Work Urban SPANISH Beginners Intermediate | HUMAN STUDIES Resources for Retirement Public Speaking Guitar (Beginners) APPLIED ARTS Bridge (Beginners, Intermediate) Chess Growing Plants Indoors A Holiday with Flowers Fun Graphics Weaving I QUILT-making PARA-MEDICAL Review of Medical Physiology |
| CHEMISTRY Intro to Chemistry Review of Basic Chemistry | | SPECIAL PROGRAMS Certificate Program for COMMUNITY HOME SERVICE WORKERS PREVILLE FINE ARTS CENTRE PMAC PRINCIPLES OF BUYING | TUTORIAL CENTRE IN READING INTENSIVE FRENCH |
| CREATIVE ARTS Painting Techniques of Color Drawing Crafts Ceramics - Handbuilding Ceramics - Wheel Ceramics - Glazes and Firing Photography | | | |
| DATA PROCESSING Intro to Fortran Intro to Cobol | | | |

IF YOU NEED MORE INFORMATION PLEASE CONTACT US AT:
672-7364 or 672-6241



COURS DE DANSE SOCIALE

Nous avons le plaisir de vous informer qu'il y aura une nouvelle session de cours de danses au sous-sol de l'église St-Charles-Borromée.

Pierre et Nicole Bergeron, professeurs diplômés et membres de l'A.P.D.O., possédant leur permis du Ministère de l'Education no. 370512, vous enseigneront avec gentillesse dans un atmosphère détendue les danses telles que: cha cha, valse, mambo, tango etc.

DATE: Vendredi le 10 septembre 1976.


ENDROIT: Sous-sol de l'Eglise St-Charles-Borromée, 1565 Brébeuf, Long. (angle Ste-Foy).

HEURE: 1ère année: 7:30 à 8:30 (débutants)
2ème année: 8:30 à 9:30
3ème année: 9:30 à 10:30

PRIX: \$2.00 par personne. Bienvenue à tous.

Venez connaître les joies que procure la Danse Sociale.

Informations et inscriptions:
678-6245
677-7084



Collège Édouard-Montpetit
945, chemin de Chambly, Longueuil, Qué.
Téléphone 679-2630

APPEL D'OFFRE

COLLEGE EDOUARD-MONTPETIT
ENLEVEMENT DE LA NEIGE

Avis est par la présente donné que le collège Édouard-Montpetit recevra des soumissions pour l'enlèvement de la neige des projets ci-dessous mentionnés à l'heure et à l'endroit, conformément aux conditions ci-dessous énumérées.

PROJET NO. 1
CAMPUS LONGUEUIL
adresse : 945, Chemin Chambly

VILLE : Longueuil

PROJET NO. 2

CAMPUS ST-HUBERT

ADRESSE : 5555, Place de la Savane

VILLE : St-Hubert

NATURE DES TRAVAUX :

Enlèvement de la neige.
CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS DE SOUMISSIONS :

Seules les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, sont autorisées à soumissionner.

Les documents complets de soumissions et autres renseignements pourront être obtenus au :

COLLEGE EDOUARD-MONPETIT
945, Chemin Chambly
LONGUEUIL, P.Q.

Les documents complets de soumissions seront disponibles à compter du 7 septembre 1976
entre : 9 heures a.m. et 17 heures p.m.

Au bureau du DIRECTEUR DU SERVICE DE L'EQUIPEMENT, chambre : B-19, contre un dépôt de \$50.00 par immeuble, fait au nom du Collège Édouard-Montpetit, lequel dépôt sera remboursé moyennant la remise des documents complets et intacts.

Les soumissions (en deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au 945, Chemin-Chambly, à Longueuil, avant : 11heures a.m., le 22 septembre 1976. L'ouverture se fera publiquement au bureau de l'Exécutif, local A.157, le même jour et même heure.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes et se réserve également le privilège d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Jacques Leblanc, Ing.
Directeur des Services de l'Équipement.

COURS POUR ADULTES

Commission Scolaire Régionale Lignery
POLYVALENTE DE LA PRAIRIE ET POLYVALENTE DE BROSSARD

FORMATION PROFESSIONNELLE temps plein
temps partiel

FORMATION GENERALE temps plein
temps partiel

FORMATION SOCIO-CULTURELLE
OU CULTURE POPULAIRE

COURS DE LANGUES: anglais, français et espagnol

COURS A TEMPS PARTIEL: inscription dans la semaine du 13 septembre de 19h.00 à 21h.00
COURS A TEMPS PLEIN: inscription au Centre de Main-d'Oeuvre en tout temps

659-9181

Le Billet de la semaine
par Thérèse

Il pleut d'ennui...

Il y a des pluies qui font plaisir et qui sont des caresses rafraîchissantes. Ce sont des pluies chaudes, des pluies d'été, des pluies d'amitié...

Les pluies de septembre rendent un autre son. Elles sont fraîches, froides et s'amènent portant un message qu'on ne veut pas lire. On s'y refuse. Et les arbres, orgueilleux de leur maturité et de leurs feuillages paraissent aujourd'hui ressentir sur leurs têtes un trop plein d'humidité; un voile léger leur donne une perspective lointaine.

Le jour est triste, triste comme s'il devait pleurer un deuil; comme si la vie ne savait plus chanter; comme si le dernier mot avait été dit et que le sacrifice final se trouvait là, à la portée d'une traîtrise du vent.

La pluie tombe, dérangeant à peine la sérénité des feuilles qui reprennent aussitôt la pose. Les fils du téléphone retiennent les gouttes d'eau, rangées côte à côte comme pour un chapelet ou pour un collier avec des perles de perles! Le ciel est gris d'amertume et ne sait comment déchirer le manteau dont il est enveloppé.

Mais il connaît ses saisons, apprises depuis si longtemps. Il s'y conforme comme dans une vieille habitude, une vieille rengaine qui revient telle une même leçon à donner ou un même problème à résoudre.

Et puis, tout à coup, les branches se mettent à bouger, oh! si délicatement comme pour bercer un peu mon esprit et qui pourrait tourner à l'aigre.

Mais non, voyons, demain il fera beau et le soleil vous faisant la nique viendra se blottir au creux de votre épaule... ou semblera marcher à vos côtés dans une chaleur plus émouvante. Comme un ami qui doit s'éloigner pour quelque temps et qui ne veut pas qu'on l'oublie.

Il pleut d'ennui... mais se le dire a chassé la grisaille.

Thérèse.

Le maître se mesure par son succès à rallier les gens à son opinion vingt ans plus tard.

Il faut jouer franc avec le vent et la marine. Amiral Byrd

Emerson Si tu sais ces choses, Dieu te fasse la grâce que tu les appliques.

Une profonde conviction élève son homme au-dessus de tout sens du ridicule.

Ce qu'il y a de plus incompréhensible dans ce monde; c'est qu'il soit compréhensible. Albert Einstein

ARBRE PARAPLUIE SCHEFFLERA

Pour décorer: Coin de pièce de bureau d'affaires jardin intérieur

de \$1.80 à \$12.99 en pot de 4" et 6" de diamètre

Peut atteindre jusqu'à 8' de hauteur

Les soins: EMPLACEMENT: Plein soleil ou beaucoup de lumière. FERTILISATION: Tous les deux mois. ARROSAGE: Garder le sol uniformément humide et non trempé.

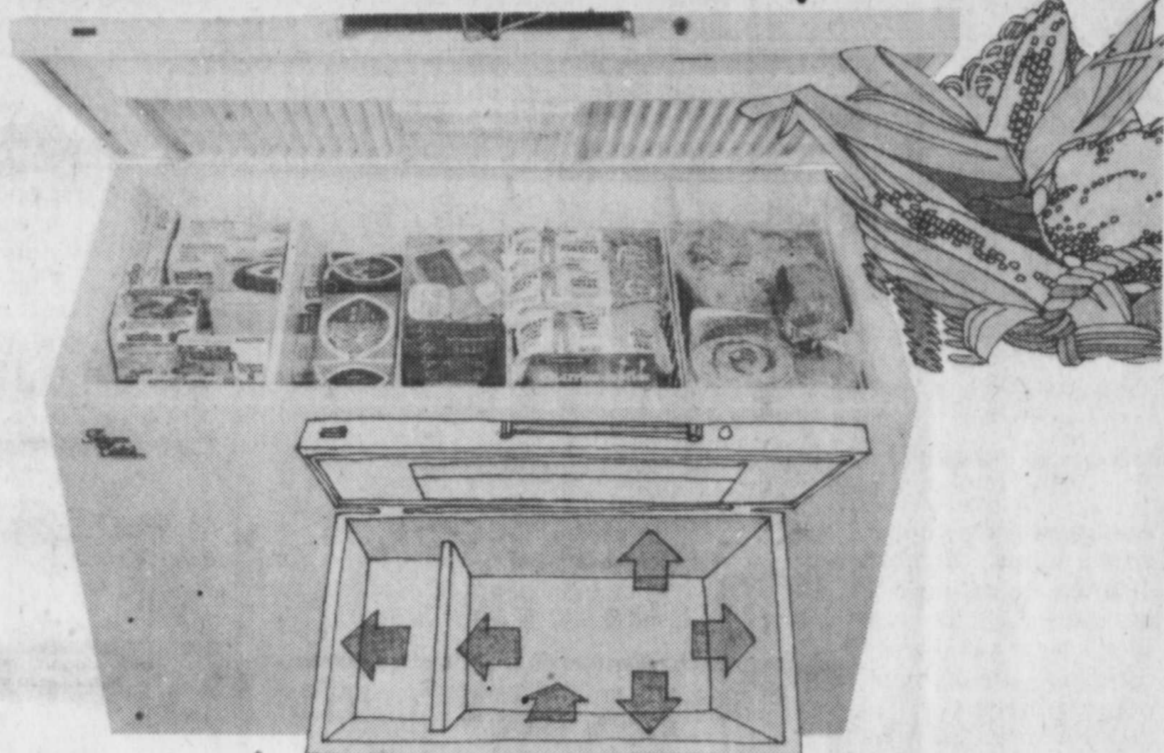
NOUVEAU

Pour vous faciliter la tâche, nous pouvons maintenant rempoter vos plantes. (Frais minimum)

la Semence SUPÉRIEURE

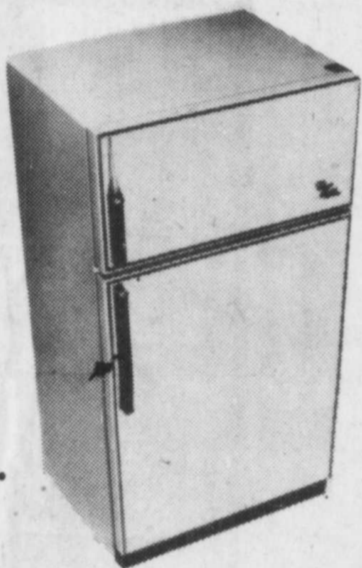
2051 Victoria 672-5030 St-Lambert

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE Kelvinator



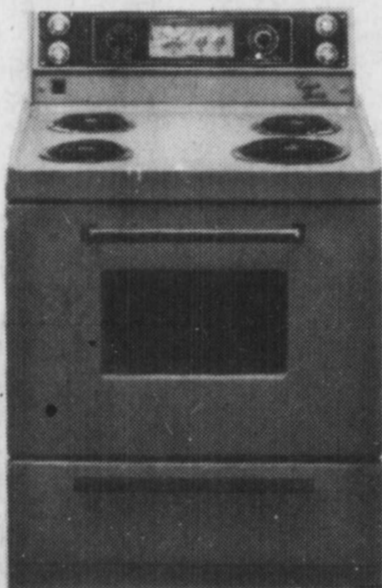
CONGÉLATEUR TANT QU'IL Y EN AURA

8 pi. cu. \$209.00 18 pi. cu. \$289.00
12 pi. cu. \$249.00 23 pi. cu. \$309.00
15 pi. cu. \$269.00



RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE DELUXE

\$399.
CUISINIÈRE DELUXE AUTOMATIQUE

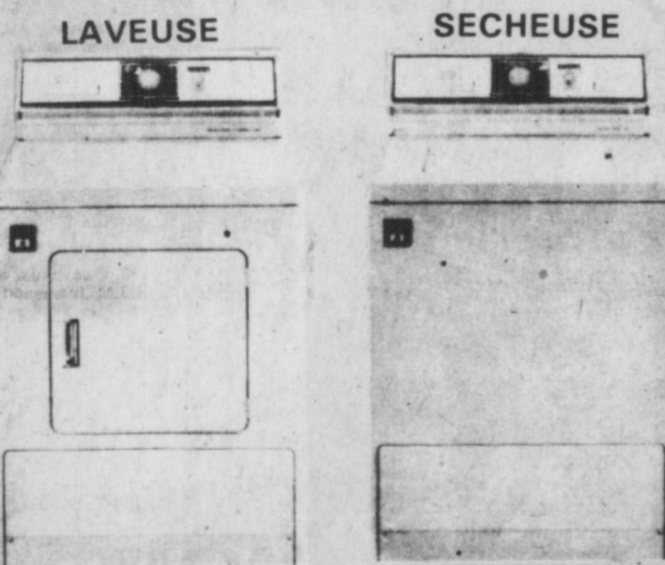


\$279.

À QUALITÉ ÉGALE PRIX IMBATTABLE

MODÈLE SUPER DELUXE

EPARGNEZ



\$200.
REG.: \$849.

EXTRA SPÉCIAL

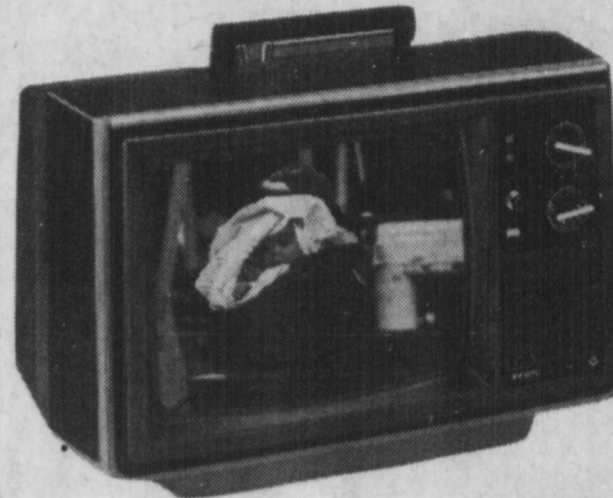
\$649.00

LA PAIRE

- ★ 18 livres de capacité
- ★ Multi Cycles
- ★ Transmission Robuste
- ★ Tout Programmé
- ★ Lumière sur les Deux
- ★ Garanti Incluse

PROFITEZ DE NOS BAS PRIX AVANT L'AUTOMNE SUR

TÉLÉ-COULEURS



PHILIPS

MODÈLE PORTATIF

\$369.00

MODÈLE 26 POUCES CONSOLE TEL QU'ILLUSTRÉ



\$649.00



MODÈLE PORTATIF

\$299.

et plus

MATELAS 54"

\$59.
SLEEP-O-MATIC



30"
36"
48"
54"

Les PRIX les PLUS BAS

LE PLUS VASTE CHOIX

VENTE DE LITERIE CONTINENTAL

SINGER

complet

\$89.95



39"

PENDANT LES RÉPARATIONS STATIONNEMENT GRATUIT POUR CLIENTS

TALBOT LE BON GARS

FURNITURE - STEREO - TELEVISION - APPAREILS MENAGERS



106 ST-LOUIS VILLE LEMOYNE

671-5762 671-5433